

VILLE DE KIRKLAND

PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE KIRKLAND, TENUE À L'HÔTEL DE VILLE, 17200, BOULEVARD HYMUS, KIRKLAND (QC) H9J 3Y8, LE LUNDI 8 AVRIL 2024, À 20 H

SONT PRÉSENTS :

Son Honneur le Maire suppléant, Michael Brown, qui préside la séance, et

Les conseillers(ères) : Luciano Piciacchia
Nancy Kokinasidis
Domenico Zito
Stephen Bouchard
John Morson
Paul Dufort
Karen Cliffe

Formant quorum.

EST ABSENT :

Le Maire : Michel Gibson

SONT ÉGALEMENT PRÉSENTS :

Monsieur Joe Sanalitra, Directeur général

Madame Nadine Bassila, Directrice générale adjointe

Madame Annie Riendeau, Greffière qui agit comme secrétaire de l'assemblée

OUVERTURE DE LA SÉANCE

Le maire déclare la séance ouverte à 20h.

RÉSOLUTION CM24 077
ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito
Appuyé par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

D'ADOPTER l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil municipal du 8 avril 2024 à 20 h, tel que déposé.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

TOWN OF KIRKLAND

MINUTES OF THE REGULAR SITTING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF KIRKLAND, HELD AT THE TOWN HALL, 17200 HYMUS BOULEVARD, KIRKLAND (QC) H9J 3Y8, ON MONDAY, APRIL 8, 2024 AT 8 P.M.

ARE PRESENT :

His Worship the Acting Mayor, Michael Brown, presiding, and

Councillors : Luciano Piciacchia
Nancy Kokinasidis
Domenico Zito
Stephen Bouchard
John Morson
Paul Dufort
Karen Cliffe

Forming quorum.

IS ABSENT :

Mayor : Michel Gibson

ARE ALSO PRESENT :

Mr. Joe Sanalitra, Director General

Ms. Nadine Bassila, Assistant Director General

Ms. Annie Riendeau, Town Clerk acting as Secretary of the Assembly

OPENING OF THE SITTING

The Mayor calls the sitting to order at 8:00 p.m.

RESOLUTION CM24 077
ADOPTION OF THE AGENDA

It is

Moved by Councillor D. Zito
Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved :

TO ADOPT the agenda of the Regular Sitting of the Municipal Council of April 8, 2024, at 8 p.m., as submitted.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RÉSOLUTION CM24 078
RATIFICATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA
SÉANCE ORDINAIRE TENUE LE 4 MARS 2024
À 20 H**

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard
Appuyé par la Conseillère K. Cliffe

Et résolu :

DE RATIFIER, tel que déposé, le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Kirkland tenue le lundi, 4 mars 2024, à 20h.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM24 079
LISTE DES CHÈQUES, DÉPÔTS DIRECTS ET
PAIEMENTS PRÉAUTORISÉS ET LISTE DES
CONTRATS CONCLUS COMPORTANT UNE
DÉPENSE DE PLUS DE 25 000 \$ - MARS 2024**

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia
Appuyé par la Conseillère N. Kokinasidis

Et résolu :

DE CONFIRMER ET D'APPROUVER le paiement des montants suivants, conformément à la liste des chèques émis et annulés, les dépôts directs et les paiements préautorisés pour la période du 1er au 31 mars 2024 :

<u>CHÈQUES</u>	
121 794,94 \$	Chèques nos 38339 à 38391 inclusivement;
-375,00 \$	Chèque annulé no 37885
<u>DÉPÔTS DIRECTS</u>	
20 956 257,30 \$	Dépôts nos 51549 à 51904 inclusivement;
<u>PAIEMENTS PRÉAUTORISÉS</u>	
501 806,61 \$	Salaires-Mars 2024;
70 542,99 \$	Hydro-Québec;
5 119,70 \$	Énergir (Gaz);
1 348,16 \$	Télu;
1 876,13 \$	Bell;
404 582,59 \$	Receveur Général, Ministre du revenu et autres paiements;
23 575,32 \$	Banque Royale du Canada;
1 108,29 \$	Dialogue;
44 649,41 \$	Beneva;

**RESOLUTION CM24 078
APPROVAL OF THE MINUTES OF THE
REGULAR SITTING HELD ON MARCH 4, 2024
AT 8 P.M.**

It is

Moved by Councillor S. Bouchard
Seconded by Councillor K. Cliffe

And resolved :

TO APPROVE, as submitted, the Minutes of the Regular Sitting of the Municipal Council of the Town of Kirkland held on Monday, March 4, 2024, at 8 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM24 079
LIST OF CHEQUES, DIRECT DEPOSITS AND
PRE-AUTHORIZED PAYMENTS AND LIST OF
CONTRACTS ENTERED INTO INVOLVING
AN EXPENDITURE OF MORE THAN \$25,000 -
MARCH 2024**

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia
Seconded by Councillor N. Kokinasidis

And resolved :

TO CONFIRM AND TO APPROVE the payment of the following amounts, in accordance with the list of cheques issued and cancelled, direct deposits and pre-authorized payments for the period of March 1 to 31, 2024 :

<u>CHEQUES</u>		
\$	121,794.94	Cheques Nos. 38339 to 38391 inclusively;
\$	-375.00	Cancelled cheque no 37885;
<u>DIRECT DEPOSITS</u>		
\$	20,956,257.30	Deposits Nos. 51549 to 51904 inclusively;
<u>PRE-AUTHORIZED PAYMENTS</u>		
\$	501,806.61	Salaries-March 2024;
\$	70,542.99	Hydro-Quebec;
\$	5,119.70	Energir (Gas);
\$	1,348.16	Telus;
\$	1,876.13	Bell;
\$	404,582.59	Receiver General, Minister of Finance and other payments;
\$	23,575.32	Royal Bank of Canada;
\$	1,108.29	Dialogue;
\$	44,649.41	Beneva;

4 176,48 \$	SAAQ (enregistrement d'un nouveau véhicule)
4 450 804,70 \$	Remboursement sur la dette - Capital & Intérêts.
26 587 267,62 \$	TOTAL

\$ 4,176.48	SAAQ (new vehicle registration)
\$ 4,450,804.70	Debt repayment - Capital & Interests.
\$ 26,587,267.62	TOTAL

ET le Conseil Municipal prend acte du dépôt de la liste des contrats conclus en mars 2024 comportant une dépense de plus de 25 000 \$.

AND the Municipal Council takes note of the tabling of the list of contracts concluded in March 2024 involving an expenditure of more than \$25,000.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

**RÉSOLUTION CM24 080
RÈGLEMENT NO GEN-2022-56-1 INTITULÉ :
RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT
NO GEN-2022-56 DE RÉGIE INTERNE DU
CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE
KIRKLAND CONCERNANT LA PÉRIODE DE
QUESTIONS DU PUBLIC**

**RESOLUTION CM24 080
BY-LAW NO. GEN-2022-56-1 ENTITLED :
BY-LAW AMENDING BY-LAW NO.
GEN-2022-56 CONCERNING THE INTERNAL
GOVERNANCE OF THE MUNICIPAL
COUNCIL OF THE TOWN OF KIRKLAND
REGARDING THE PUBLIC QUESTION
PERIOD**

M. Domenico Zito, conseiller :

Mr. Domenico Zito, Councillor :

DONNE avis de motion à l'effet qu'à une séance ultérieure du conseil soit présenté pour adoption le Règlement no GEN-2022-56-1 intitulé : *Règlement modifiant le règlement no GEN-2022-56 de régie interne du conseil municipal de la Ville de Kirkland concernant la période de questions du public.*

GIVES notice of motion to the effect that By-law No. GEN-2022-56-1 entitled : *By-law amending by-law No. GEN-2022-56 concerning the internal governance of the municipal council of the Town of Kirkland regarding the public question period* will be presented for adoption at a subsequent sitting of the Municipal Council.

DÉPOSE le projet de Règlement no GEN-2022-56-1 intitulé : *Règlement modifiant le règlement no GEN-2022-56 de régie interne du conseil municipal de la Ville de Kirkland concernant la période de questions du public.*

FILES draft By-law No. GEN-2022-56-1 entitled : *By-law amending by-law No. GEN-2022-56 concerning the internal governance of the municipal council of the Town of Kirkland regarding the public question period.*

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

**RÉSOLUTION CM24 081
APPEL D'OFFRES PUBLIC GÉNIE 2024-300 :
SERVICES PROFESSIONNELS DE
LABORATOIRE POUR LE CONTRÔLE
QUALITATIF DES MATÉRIAUX – OCTROI**

**RESOLUTION CM24 081
PUBLIC CALL FOR TENDERS
GÉNIE 2024-300 : PROFESSIONAL
LABORATORY SERVICES FOR THE
QUALITY CONTROL OF MATERIALS -
AWARDING**

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2105;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2105;

Il est

It is

Proposé par la Conseillère K. Cliffe
Appuyée par le Conseiller J. Morson

Moved by Councillor K. Cliffe
Seconded by Councillor J. Morson

Et résolu :

And resolved :

D'AUTORISER une dépense globale de 239 866,59 \$, toutes taxes applicables incluses, dans le cadre de l'appel d'offres public Génie 2024-300 : Services professionnels de laboratoire pour le contrôle qualitatif des matériaux;

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$239,866.59, all applicable taxes included, through public call for tenders Génie 2024-300 : Professional laboratory services for the quality control of materials;

D'ACCEPTER la soumission ayant obtenu le plus haut pointage final selon les critères de sélection prévus aux documents d'appel d'offres, déposée par GROUPE ABS INC., pour la somme de 239 866,59 \$, toutes taxes applicables incluses;

D'OCTROYER, pour ce montant, le contrat Génie 2024-300 : Services professionnels de laboratoire pour le contrôle qualitatif des matériaux à GROUPE ABS INC.;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-930-24-006.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM24 082
APPEL D'OFFRES PUBLIC GÉNIE 2024-500 :
SERVICES PROFESSIONNELS EN
ARCHITECTURE DU PAYSAGE ET
INGÉNIERIE POUR LE RÉAMÉNAGEMENT
DES PARCS HÉRITAGE ET PAIEMENT -
OCTROI

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2106;

Il est

Proposé par la Conseillère N. Kokinasidis
 Appuyée par la Conseillère K. Cliffe

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense globale de 271 138,64 \$, toutes taxes applicables incluses, dans le cadre de l'appel d'offres public Génie 2024-500 : Services professionnels en architecture du paysage et ingénierie pour le réaménagement des Parcs Héritage et Paiement;

D'ACCEPTER la soumission ayant obtenu le plus haut pointage final selon les critères de sélection prévus aux documents d'appel d'offres, déposée par CONCEPTION PAYSAGE INC., pour la somme de 271 138,64 \$, toutes taxes applicables incluses;

D'OCTROYER, pour ce montant, le contrat Génie 2024-500 : Services professionnels en architecture du paysage et ingénierie pour le réaménagement des Parcs Héritage et Paiement à CONCEPTION PAYSAGE INC.;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-930-24-009.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM24 083
APPEL D'OFFRES PUBLIC T.P. 2024-19 :
SERVICE D'INSPECTION, D'ENTRETIEN ET
DE RÉPARATION DE COMPOSANTES EN
PROTECTION INCENDIE AVEC QUATRE (4)
OPTIONS DE RENOUVELLEMENT - OCTROI

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2137;

TO ACCEPT the bid having obtained the highest final score according to the criteria set out in the tender documents, submitted by GROUPE ABS INC., in the amount of \$239,866.59, all applicable taxes included;

TO AWARD, for this amount, contract Génie 2024-300 : Professional laboratory services for the quality control of materials to GROUPE ABS INC.;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-930-24-006.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM24 082
PUBLIC CALL FOR TENDERS
GÉNIE 2024-500 : PROFESSIONAL SERVICES
IN LANDSCAPE ARCHITECTURE AND
ENGINEERING FOR THE REDEVELOPMENT
OF HERITAGE AND PAIEMENT PARKS -
AWARDING

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2106;

It is

Moved by Councillor N. Kokinasidis
 Seconded by Councillor K. Cliffe

And resolved :

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$271,138.64, all applicable taxes included, through public call for tenders Génie 2024-500 : Professional services in landscape architecture and engineering for the redevelopment of Heritage and Paiement Parks;

TO ACCEPT the bid having obtained the highest final score according to the criteria set out in the tender documents, submitted by CONCEPTION PAYSAGE INC., in the amount of \$271,138.64, all applicable taxes included;

TO AWARD, for this amount, contract Génie 2024-500 : Professional services in landscape architecture and engineering for the redevelopment of Heritage and Paiement Parks to CONCEPTION PAYSAGE INC.;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-930-24-009.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM24 083
PUBLIC CALL FOR TENDERS T.P. 2024-19 :
INSPECTION, MAINTENANCE AND REPAIR
SERVICES FOR FIRE PROTECTION
COMPONENTS WITH FOUR (4) RENEWAL
OPTIONS - AWARDING

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2137;

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort
Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense globale de 31 097,43 \$, toutes taxes applicables incluses, dans le cadre de l'appel d'offres public T.P. 2024-19 : Service d'inspection, d'entretien et de réparation de composantes en protection incendie avec quatre (4) options de renouvellement;

D'ACCEPTER la plus basse soumission conforme déposée par CHUBB FIRE & SECURITY CANADA CORPORATION, au montant de 31 097,43 \$, toutes taxes applicables incluses;

D'OCTROYER, pour ce montant, le contrat T.P. 2024-19 : Service d'inspection, d'entretien et de réparation de composantes en protection incendie avec quatre (4) options de renouvellement à CHUBB FIRE & SECURITY CANADA CORPORATION;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-810-02-649.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM24 084
APPEL D'OFFRES PUBLIC T.P. 2024-46 :
COLLECTE ET TRANSPORT DES ORDURES
MÉNAGÈRES ET MATIÈRES ORGANIQUES
AVEC DEUX (2) OPTIONS DE
RENOUVELLEMENT - OCTROI

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2135;

Il est

Proposé par le Conseiller J. Morson
Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense globale de 947 494,21 \$, toutes taxes applicables incluses, dans le cadre de l'appel d'offres public T.P. 2024-46 : Collecte et transport des ordures ménagères et matières organiques avec deux (2) options de renouvellement;

D'ACCEPTER la plus basse soumission conforme déposée par SERVICES RICOVA INC., au montant de 947 494,21 \$, toutes taxes applicables incluses;

D'OCTROYER, pour ce montant, le contrat T.P. 2024-46 : Collecte et transport des ordures ménagères et matières organiques avec deux (2) options de renouvellement à SERVICES RICOVA INC.;

D'IMPUTER cette dépense aux postes budgétaires nos 02-451-10-446 et 02-451-20-446.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

It is

Moved by Councillor P. Dufort
Seconded by Councillor D. Zito

And resolved :

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$31,097.43, all applicable taxes included, through public call for tenders T.P. 2024-19 : Inspection, maintenance and repair services for fire protection components with four (4) renewal options;

TO ACCEPT the lowest conforming bid submitted by CHUBB FIRE & SECURITY CANADA CORPORATION, in the amount of \$31,097.43, all applicable taxes included;

TO AWARD, for this amount, contract T.P. 2024-19 : Inspection, maintenance and repair services for fire protection components with four (4) renewal options to CHUBB FIRE & SECURITY CANADA CORPORATION;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-810-02-649.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM24 084
PUBLIC CALL FOR TENDERS T.P. 2024-46 :
COLLECTION AND TRANSPORTATION OF
HOUSEHOLD WASTE AND ORGANIC
MATTER WITH TWO (2) RENEWAL OPTIONS
- AWARDING

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2135;

It is

Moved by Councillor J. Morson
Seconded by Councillor D. Zito

And resolved :

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$947,494.21, all applicable taxes included, through public call for tenders T.P. 2024-46 : Collection and transportation of household waste and organic matter with two (2) renewal options;

TO ACCEPT the lowest conforming bid submitted by SERVICES RICOVA INC., in the amount of \$947,494.21, all applicable taxes included;

TO AWARD, for this amount, contract T.P. 2024-46 : Collection and transportation of household waste and organic matter with two (2) renewal options to SERVICES RICOVA INC.;

TO CHARGE this expenditure to budget codes Nos. 02-451-10-446 et 02-451-20-446.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RÉSOLUTION CM24 085
APPEL D'OFFRES PUBLIC GÉNIE 2023-03 :
MARQUAGE DE LA CHAUSSÉE AVEC
QUATRE (4) OPTIONS DE
RENOUVELLEMENT - PREMIÈRE (1ÈRE)
OPTION DE RENOUVELLEMENT**

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2138;

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort
Appuyé par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

DE RECONDUIRE, pour une première (1ère) option de renouvellement, du 1er mai au 31 décembre 2024, le contrat Génie 2023-03 : Marquage de la chaussée avec quatre (4) options de renouvellement, initialement accordé à LES SIGNALISATIONS R.C. INC., par voie de la résolution CM23 126 en date du 1er mai 2023;

D'AUTORISER, à cette fin, une dépense globale de 193 559,84 \$, toutes taxes applicables incluses, payable à LES SIGNALISATIONS R.C. INC., incluant une révision des prix unitaires correspondant à l'indice des prix à la consommation publié par Statistique Canada pour la région de Montréal;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-351-00-529.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM24 086
APPEL D'OFFRES PUBLIC T.P. 2020-10 :
ENTRETIEN DES TERRAINS SPORTIFS AVEC
QUATRE (4) OPTIONS DE
RENOUVELLEMENT - QUATRIÈME (4ÈME)
ET DERNIÈRE OPTION DE
RENOUVELLEMENT**

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2140;

Il est

Proposé par le Conseiller J. Morson
Appuyé par le Conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

DE RECONDUIRE, pour une quatrième (4ème) et dernière option de renouvellement, du 1er mai au 30 novembre 2024, le contrat T.P. 2020-10 : Entretien des terrains sportifs avec quatre (4) options de renouvellement, initialement accordé à PELOUSE SANTÉ INC., par voie de la résolution CM20 066 en date du 2 mars 2020;

D'AUTORISER, à cette fin, une dépense globale de 114 812,66 \$, toutes taxes applicables incluses, payable à PELOUSE SANTÉ INC., incluant une révision des prix unitaires correspondant à l'indice des prix à la consommation publié par Statistique Canada pour la région de Montréal;

**RESOLUTION CM24 085
PUBLIC CALL FOR TENDERS
GÉNIE 2023-03 : PAVEMENT MARKING
WITH FOUR (4) RENEWAL OPTIONS – FIRST
(1ST) RENEWAL OPTION**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2138;

It is

Moved by Councillor P. Dufort
Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved :

TO RENEW, for a first (1st) renewal option, from May 1 to December 31, 2024, contract Génie 2023-03 : Pavement marking with four (4) renewal options, initially awarded to LES SIGNALISATIONS R.C. INC., by way of resolution CM23 126, dated May 1, 2023;

TO AUTHORIZE, for this purpose, a total expenditure of \$193,559.84, all applicable taxes included, payable to LES SIGNALISATIONS R.C. INC., which includes a revision of unit prices corresponding to the Consumer Price Index published by Statistics Canada for the Montreal area;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-351-00-529.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM24 086
PUBLIC CALL FOR TENDERS T.P. 2020-10 :
MAINTENANCE OF SPORTS FIELDS WITH
FOUR (4) RENEWAL OPTIONS - FOURTH
(4TH) AND LAST RENEWAL OPTION**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2140;

It is

Moved by Councillor J. Morson
Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved :

TO RENEW, for a fourth (4th) and last renewal option, from May 1 to November 30, 2024, contract T.P. 2020-10 : Maintenance of sports fields with four (4) renewal options, initially awarded to PELOUSE SANTÉ INC., by way of resolution CM20 066, dated March 2, 2020;

TO AUTHORIZE, for this purpose, a total expenditure of \$114,812.66, all applicable taxes included, payable to PELOUSE SANTÉ INC., which includes a revision of unit prices corresponding to the Consumer Price Index published by Statistics Canada for the Montreal area;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-690-00-533.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM24 087
APPEL D'OFFRES PUBLIC T.P. 2020-14 :
RÉFECTION DE TROTTOIRS ET BORDURES
AVEC QUATRE (4) OPTIONS DE
RENOUVELLEMENT - QUATRIÈME (4ÈME)
ET DERNIÈRE OPTION DE
RENOUVELLEMENT

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2141;

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort
 Appuyé par la Conseillère K. Cliffe

Et résolu :

DE RECONDUIRE, pour une quatrième (4ème) et dernière option de renouvellement, du 1er mai au 30 novembre 2024, le contrat T.P. 2020-14 : Réfection de trottoirs et bordures avec quatre (4) options de renouvellement, initialement accordé à LES PAVAGES LA CITÉ B.M. INC., par voie de la résolution CM20 093 en date du 6 avril 2020;

D'AUTORISER, à cette fin, une dépense globale de 81 075,73 \$, toutes taxes applicables incluses, payable à LES PAVAGES LA CITÉ B.M. INC., incluant une révision des prix unitaires correspondant à l'indice des prix à la consommation publié par Statistique Canada pour la région de Montréal;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-320-00-520.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM24 088
MAIRE SUPPLÉANT - NOMINATION

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2129;

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito
 Appuyé par la Conseillère N. Kokinasidis

Et résolu :

DE DÉSIGNER la conseillère Karen Cliffe mairesse suppléante pour les mois de mai, juin et juillet 2024.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM24 089
BAIL - STATIONNEMENT DE LA
BIBLIOTHÈQUE

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-690-00-533.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM24 087
PUBLIC CALL FOR TENDERS T.P. 2020-14 :
SIDEWALKS AND CURBS REHABILITATION
WITH FOUR (4) RENEWAL OPTIONS -
FOURTH (4TH) AND LAST RENEWAL
OPTION

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2141;

It is

Moved by Councillor P. Dufort
 Seconded by Councillor K. Cliffe

And resolved :

TO RENEW, for a fourth (4th) and last renewal option, from May 1 to November 30, 2024, contract T.P. 2020-14 : Sidewalks and curbs rehabilitation with four (4) renewal options, initially awarded to LES PAVAGES LA CITÉ B.M. INC., by way of resolution CM20 093, dated April 6, 2020;

TO AUTHORIZE, for this purpose, a total expenditure of \$81,075.73, all applicable taxes included, payable to LES PAVAGES LA CITÉ B.M. INC., which includes a revision of unit prices corresponding to the Consumer Price Index published by Statistics Canada for the Montreal area;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-320-00-520.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM24 088
ACTING MAYOR - APPOINTMENT

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2129;

It is

Moved by Councillor D. Zito
 Seconded by Councillor N. Kokinasidis

And resolved :

TO APPOINT Councillor Karen Cliffe as Acting Mayor for the months of May, June and July 2024.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM24 089
LEASE - LIBRARY PARKING LOT

CONSIDÉRANT QUE la convention de bail conclu avec Les Immeubles Alloul Kirkland S.E.N.C. en décembre 2018 a pris fin en décembre 2023;

CONSIDÉRANT QU'il y a lieu de conclure une nouvelle convention de bail;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2154;

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort
Appuyé par la Conseillère K. Cliffe

Et résolu :

D'AUTORISER la conclusion de la convention de bail pour la location à des fins de stationnement pour la bibliothèque d'une parcelle de terrain sis au 3050 boulevard Saint-Charles pour une durée d'un an avec quatre (4) options de renouvellement selon les termes prévus à celle-ci;

D'AUTORISER Monsieur Joe Sanalidro, directeur général, à signer, pour et au nom de la Ville de Kirkland, la convention de bail avec Les Immeubles Alloul Kirkland S.E.N.C. et tout avis de non-renouvellement ou tout autre avis ou document pouvant être requis en application de la convention de bail, le cas échéant.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM24 090
DEMANDE DE PROLONGATION DU PROJET
VOISINS SOLIDAIRES 2022-2024

CONSIDÉRANT QUE l'appel de projets *Voisins solidaires* financé par l'organisme Espace Muni vient soutenir les municipalités qui souhaitent développer, maintenir ou améliorer des initiatives *Voisins solidaires* permettant de tisser des liens sociaux et intergénérationnels, de briser l'isolement et de contribuer à la santé globale et à la qualité de vie des citoyennes et citoyens, ainsi qu'au développement des communautés;

CONSIDÉRANT la prolongation de la mise en oeuvre des projets incluant un soutien financier supplémentaire pour les municipalités faisant partie de la cohorte 2021-2024, dont la Ville de Kirkland;

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Kirkland manifeste sa volonté à développer un projet *Voisins solidaires*, car les relations intergénérationnelles, le bon voisinage et la bienveillance au sein de nos quartiers par la mobilisation de la communauté est au coeur des préoccupations de la ville;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2142;

Il est

Proposé par le Conseiller J. Morson
Appuyé par la Conseillère K. Cliffe

Et résolu :

CONSIDERING THAT the lease agreement entered into with Les Immeubles Alloul Kirkland S.E.N.C. in December 2018 expired in December 2023;

CONSIDERING THAT it is necessary to enter into a new lease agreement;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2154;

It is

Moved by Councillor P. Dufort
Seconded by Councillor K. Cliffe

And resolved :

TO AUTHORIZE the signing of a lease agreement for the rental of a parcel of land located at 3050 Saint-Charles Boulevard for library parking purposes for a one-year term with four (4) renewal options as per the terms and conditions stipulated therein;

TO AUTHORIZE Mr. Joe Sanalidro, Director General, to sign, for and on behalf of the Town of Kirkland, the lease agreement with Les Immeubles Alloul Kirkland S.E.N.C. and any notice of non-renewal or any other notice or document that may be required in application of the lease agreement, as the case may be.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM24 090
APPLICATION TO EXTEND THE VOISINS
SOLIDAIRES 2022-2024 PROJECT

CONSIDERING THAT the *Voisins solidaires* call for projects financed by *Espace Muni* supports municipalities wishing to develop, maintain or improve *Voisins solidaires* initiatives to forge social and intergenerational ties, break isolation and contribute to the overall health and quality of life of citizens, as well as to community development;

CONSIDERING the extension of project implementation, including additional financial support for municipalities in the 2021-2024 cohort, including the Town of Kirkland;

CONSIDERING THAT the Town of Kirkland has expressed its willingness to develop a *Voisins solidaires* project, because intergenerational relations, good neighbourliness and caring within our neighbourhoods through community mobilization is at the heart of the Town's concerns;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2142;

It is

Moved by Councillor J. Morson
Seconded by Councillor K. Cliffe

And resolved :

DE CONFIRMER formellement l'engagement de la Ville de Kirkland à mettre en oeuvre un projet *Voisins solidaires* avec la collaboration des citoyennes et citoyens, du comité MADA ainsi que des organismes du milieu;

TO CONFIRM the commitment of the Town of Kirkland to implement a *Voisins solidaires* project with the collaboration of citizens, the MADA committee and local organizations;

D'AUTORISER Monsieur Michael Klaiman, Directeur des loisirs et bibliothèque, ou Madame Nicole Alves, Chef de section – Développement social, culturel et services aux aînés, à signer pour et au nom de la Ville de Kirkland tous les documents relatifs à la demande de prolongation, la demande de financement ou tout autre document requis dans le cadre de cet appel de prolongation des projets *Voisins solidaires*.

TO AUTHORIZE Mr. Michael Klaiman, Director of Recreation and Library, or Ms. Nicole Alves, Section Head - Social, Cultural and Senior Development, to sign for and on behalf of the Town of Kirkland all documents pertaining to the extension request, the funding application or any other document required within the framework of this call for extension of the *Voisins solidaires* projects.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

**RÉSOLUTION CM24 091
ANNULATION DE LA POLITIQUE INTERNE
NUMÉRO POL-CONSEIL-001**

**RESOLUTION CM24 091
CANCELLATION OF INTERNAL POLICY
NUMBER POL-COUNCIL-001**

CONSIDÉRANT les nouvelles dispositions sur le régime de remboursement des dépenses de recherche et de soutien entrées en vigueur le 1er janvier 2017;

CONSIDERING the new provisions on the reimbursement regime for research and support expenses that came into effect on January 1, 2017;

CONSIDÉRANT que la Politique Interne numéro POL-Conseil-001 adoptée par le conseil municipal du 5 décembre 2011 n'est plus applicable depuis cette date;

CONSIDERING that Internal Policy number POL-Council-001 adopted by the municipal council on December 5, 2011 is no longer applicable since this date;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2131;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2131;

Il est

It is

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia
Appuyé par la Conseillère N. Kokinasidis

Moved by Councillor L. Piciacchia
Seconded by Councillor N. Kokinasidis

Et résolu :

And resolved :

D'ANNULER la Politique Interne numéro POL-Conseil-001 adoptée par le conseil municipal du 5 décembre 2011 par la résolution CM11 249.

TO CANCEL Internal Policy number POL-Conseil-001 adopted by the municipal council on December 5, 2011 by resolution CM11 249.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

**RÉSOLUTION CM24 092
CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES
ADDITIONNELLES AUX ORGANISMES
COMMUNAUTAIRES LOCAUX POUR
L'ANNÉE 2024**

**RESOLUTION CM24 092
ADDITIONAL FINANCIAL CONTRIBUTIONS
TO LOCAL COMMUNITY GROUPS FOR THE
YEAR 2024**

Il est

It is

Proposé par le Conseiller D. Zito
Appuyé par le Conseiller L. Piciacchia

Moved by Councillor D. Zito
Seconded by Councillor L. Piciacchia

Et résolu :

And resolved :

D'AUTORISER l'ajout suivant à la liste des contributions aux organismes communautaires locaux approuvées par le conseil municipal pour l'année 2024 (résolution CM24 017 en date du 15 janvier 2024) :

TO AUTHORIZE the following addition to the list of contributions to local community groups approved by the Municipal Council for the year 2024 (resolution CM24 017, dated January 15, 2024) :

Parkinson Canada	729,50 \$
------------------	-----------

Parkinson Canada	\$729.50
------------------	----------

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-110-00-981.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM24 093
NOMINATION - SUPERVISEUR -
PATROUILLE MUNICIPALE - SERVICE DES
TRAVAUX PUBLICS**

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2155;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard
Appuyé par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

DE NOMMER monsieur Michael Plante au poste cadre de *Superviseur - patrouille municipale* au sein du Service des travaux publics, pour une période d'essai de douze (12) mois à compter du 25 mars 2024, le tout conformément à la politique d'emploi présentement en vigueur pour les employés cadres de la Ville de Kirkland.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM24 094
DÉROGATION MINEURE NO 2024-01 : LOT
6 615 009 DU CADASTRE DU QUÉBEC - ZONE
UM-101 - 17050 ROUTE TRANSCANADIENNE
(SMARTCENTRES)**

CONSIDÉRANT l'extrait du procès-verbal du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) daté du 20 février 2024, l'analyse et l'avis qu'il contient;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2149;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard
Appuyé par le Conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

D'ACCORDER en vertu du Règlement n° 90-63 intitulé *Règlement relatif aux dérogations mineures de la Ville de Kirkland* les dérogations mineures suivantes au Règlement de zonage 90-58 :

17050 route Transcanadienne (Smartcentres)
Lot 6 615 009
Zone UM-101

Afin de permettre :

1. Une marge de recul avant de 19,98 m au lieu d'un minimum de 25 m de la route Transcanadienne, tel que stipulé au chapitre 15, note 1.

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-110-00-981.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM24 093
APPOINTMENT - SUPERVISOR - MUNICIPAL
PATROL - PUBLIC WORKS DEPARTMENT**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2155;

It is

Moved by Councillor S. Bouchard
Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved :

TO APPOINT Mr. Michael Plante to the management position of *Supervisor - Municipal Patrol* within the Public Works Department, for a trial period of twelve (12) months as of March 25, 2024, the whole in accordance with the employment policy currently in force for management employees of the Town of Kirkland.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM24 094
MINOR EXEMPTION NO. 2024-01 : LOT
6 615 009 OF THE QUEBEC CADASTRE -
ZONE UM-101 - 17050 TRANS-CANADA
HIGHWAY (SMARTCENTRES)**

CONSIDERING the extract of the minutes of the Planning Advisory Committee (PAC) dated February 20, 2024, the analysis and opinion contained therein;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2149;

It is

Moved by Councillor S. Bouchard
Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved :

TO GRANT, in conformity with By-law No. 90-63 entitled *By-law concerning minor exemptions* of the Town of Kirkland, the following minor exemption to Zoning By-law No. 90-58 :

17050 Trans-Canada Highway (Smartcentres)
Lot 6 615 009
Zone UM-101

In order to allow :

1. A front setback of 19.98 m instead of a minimum 25 m from TransCanada Highway, as per Chapter 15, note 1.

2. Une marge de 1,1 m à l'ouest et une marge de 0 m au sud de l'aire de stationnement au lieu d'une marge minimale de 3 m, tel que stipulé à l'article 7.6 g).
3. Un nombre total de 16 places de stationnement au lieu du minimum requis de 21, tel que stipulé au chapitre 15, note 2.

Ces dérogations mineures sont conditionnelles à ce que le terre-plein où se trouve l'enseigne entre le centre commercial et Petro-Canada soit prolongé jusqu'au trottoir de la voie de service de l'autoroute Transcanadienne et que la forme du terre-plein soit examinée afin de maximiser son efficacité en tant que mesure d'apaisement de la circulation.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM24 095
PIIA LOT 6 615 009 DU CADASTRE DU
QUÉBEC - ZONE UM-101 - 17050 ROUTE
TRANSCANADIENNE (SMARTCENTRES)

CONSIDÉRANT l'extrait du procès-verbal du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) daté du 20 février 2024, l'analyse et l'avis qu'il contient;

CONSIDÉRANT qu'en vertu du Règlement no PIIA-2022-55, le Conseil doit se prononcer sur la conformité des plans soumis au CCU;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2146;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia
 Appuyé par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

DE PRENDRE ACTE de la demande d'approbation des plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) et des documents d'accompagnement, relativement au projet de construction sur le lot 6 615 009 dans la zone UM-101, situé au 17050 route Transcanadienne et de l'extrait du procès-verbal du CCU daté du 20 février 2024.

D'APPROUVER les plans d'implantation et d'intégration architecturale énumérés au point 3.4.1 du procès-verbal de la réunion du CCU tenue le 20 février 2024, lesdits plans étant conformes au Règlement no PIIA-2022-55 et ayant fait l'objet d'une recommandation favorable du CCU.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM24 096
PIIA LOT 1 993 251 DU CADASTRE DU
QUÉBEC - ZONE 145R - 12 RUE CARAVELLE

CONSIDÉRANT l'extrait du procès-verbal du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) daté du 12 mars 2024, l'analyse et l'avis qu'il contient;

2. A parking area setback of 1.1m to the west and a setback of 0 m to the south instead of a minimum setback of 3 m, as per Article 7.6 g).
3. A total number of 16 parking spaces instead of the minimum requirement of 21, as per Chapter 15, note 2.

These minor exemptions are conditional to the median where the sign is located between the shopping center and Petro-Canada be extended up to the sidewalk of the Service Road of the TransCanada Highway and the form of the median be examined to maximize its effectiveness as a traffic calming measure.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM24 095
SPAIP LOT 6 615 009 OF THE QUEBEC
CADASTRE - ZONE UM-101 - 17050 TRANS-
CANADA HIGHWAY (SMARTCENTRES)

CONSIDERING the extract of the minutes of the Planning Advisory Committee (PAC) dated February 20, 2024, and the analysis and opinion contained therein;

CONSIDERING THAT, in accordance with By-law No. SPAIP-2022-55, Council must decide on the conformity of the plans submitted to the PAC;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2146;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia
 Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved :

TO TAKE NOTE of the request for approval of the site planning and architectural integration program (SPAIP) and accompanying documents, for the construction project on lot 6 615 009 in Zone UM-101, located at 17050 Trans-Canada Highway, and the extract of the minutes of the PAC meeting held on February 20, 2024;

TO APPROVE the site planning and architectural integration plans (SPAIP) listed in item 3.4.1 of the minutes of the PAC meeting held on February 20, 2024, said plans being in conformity with By-law No. SPAIP-2022-55 and having received a favourable recommendation from the PAC.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM24 096
SPAIP LOT 1 993 251 OF THE QUEBEC
CADASTRE - ZONE 145R - 12 CARAVELLE
STREET

CONSIDERING the extract of the minutes of the Planning Advisory Committee (PAC) dated March 12, 2024, and the analysis and opinion contained therein;

CONSIDÉRANT qu'en vertu du Règlement no PIIA-2022-55, le Conseil doit se prononcer sur la conformité des plans soumis au CCU;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2150;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard
Appuyé par le Conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

DE PRENDRE ACTE de la demande d'approbation des plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) et des documents d'accompagnement, relativement au projet de reconstruction d'un immeuble unifamilial sur le lot 1 993 251 dans la zone 145R, situé au 12, rue Caravelle et de l'extrait du procès-verbal du CCU daté du 12 mars 2024;

D'APPROUVER les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) énumérés au point 3.2.1 du procès-verbal de la réunion du CCU tenue le 12 mars 2024, lesdits plans étant conformes au Règlement no PIIA-2022-55 et ayant fait l'objet d'une recommandation favorable du CCU, avec les conditions mentionnées au point 3.2.2 du procès-verbal du 12 mars 2024.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION

Aucune affaire touchant la sécurité publique et la circulation n'est traitée séance tenante.

RÉSOLUTION CM24 097 ÉVÈNEMENT INTERNATIONAL - JOUR DE LA TERRE

CONSIDÉRANT QUE le *Jour de la Terre*, qui a lieu chaque année le 22 avril, est un événement international largement célébré qui vise à promouvoir et préserver l'environnement par le biais d'activités qui se déroulent simultanément dans le monde;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2128;

Il est

Proposé par la Conseillère N. Kokinasidis
Appuyée par la Conseillère K. Cliffe

Et résolu :

D'AUTORISER la Ville de Kirkland à célébrer et à offrir son appui à l'évènement planétaire *Jour de la terre* qui se déroule le 22 avril 2024;

D'INVITER les résidents et les commerçants de la Ville de Kirkland à célébrer l'évènement.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CONSIDERING THAT, in accordance with By-law No. SPAIP-2022-55, Council must decide on the conformity of the plans submitted to the PAC;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2150;

It is

Moved by Councillor S. Bouchard
Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved :

TO TAKE NOTE of the request for approval of the site planning and architectural integration program (SPAIP) and accompanying documents, for the single-family home reconstruction project on lot 1 993 251 in Zone 145R, located at 12 Caravelle Street, and the extract of the minutes of the PAC meeting held on March 12, 2024;

TO APPROVE the site planning and architectural integration plans (SPAIP) listed in item 3.2.1 of the minutes of the PAC meeting held on March 12, 2024, said plans being in conformity with By-law No. SPAIP-2022-55 and having received a favourable recommendation from the PAC, with the conditions mentioned in item 3.2.2 of the minutes of March 12, 2024.

CARRIED UNANIMOUSLY

PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC

There is no business pertaining to public security and traffic tabled at the sitting.

RESOLUTION CM24 097 INTERNATIONAL EVENT - EARTH DAY

CONSIDERING THAT *Earth Day*, held annually on April 22, is a widely celebrated international event that aims to promote and preserve the environment through activities that take place simultaneously around the world;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2128;

It is

Moved by Councillor N. Kokinasidis
Seconded by Councillor K. Cliffe

And resolved :

TO AUTHORIZE the Town of Kirkland to celebrate and support the *Earth Day* planetary event taking place on April 22, 2024;

TO INVITE the residents and businesses of the Town of Kirkland to celebrate this event.

CARRIED UNANIMOUSLY

RÉSOLUTION CM24 098
COMITÉ CONSULTATIF EN
ENVIRONNEMENT - NOMINATION D'UN
MEMBRE

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2153;

Il est

Proposé par le Conseiller J. Morson
 Appuyé par la Conseillère N. Kokinasidis

Et résolu :

DE NOMMER Monsieur Colin Campbell comme membre au Comité consultatif en environnement;

D'ACCORDER à Monsieur Colin Campbell un mandat s'échelonnant du 9 avril au 31 octobre 2024;

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION

Rapport du maire sur les décisions prises par le conseil d'agglomération de Montréal à l'assemblée ordinaire du 21 mars 2024.

RÉSOLUTION CM24 099
DEMANDE AU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL -
DÉFICIT DU FINANCEMENT FÉDÉRAL DE
L'INFRASTRUCTURE PAR RAPPORT À LA
CROISSANCE DÉMOGRAPHIQUE

CONSIDÉRANT QUE le Canada connaît actuellement une croissance démographique record, avec 1,25 million de personnes nouvellement arrivées au pays dans la dernière année seulement;

CONSIDÉRANT QUE, selon la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), nous devons bâtir au moins 3,5 millions de logements supplémentaires d'ici 2030 et que les municipalités doivent améliorer ou fournir les infrastructures pour accommoder cette croissance;

CONSIDÉRANT QUE, selon les estimations de la FCM, le coût de l'infrastructure municipale requise s'élève en moyenne à 107 000 \$ par logement;

CONSIDÉRANT QUE, selon Statistique Canada, le coût associé à la remise en état de l'infrastructure municipale existante atteint environ 170 milliards de dollars;

CONSIDÉRANT QUE l'inflation dans le secteur de la construction non résidentielle a atteint 29 % depuis la fin de 2020 et que les municipalités font face à une hausse du coût des projets d'infrastructure sans une croissance correspondante des revenus;

CONSIDÉRANT QUE, ces dernières années, contrairement aux revenus fédéraux et provinciaux, les revenus fiscaux des municipalités n'ont suivi ni l'inflation, ni la croissance économique, ni la croissance démographique;

RESOLUTION CM24 098
ENVIRONMENT ADVISORY COMMITTEE -
APPOINTMENT OF A MEMBER

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2153;

It is

Moved by Councillor J. Morson
 Seconded by Councillor N. Kokinasidis

And resolved :

TO APPOINT Mr. Colin Campbell as a member of the Environment Advisory Committee;

TO GRANT Mr. Colin Campbell a mandate for the period extending from April 9 to October 31, 2024.

CARRIED UNANIMOUSLY

AGGLOMERATION BUSINESS

Mayor's report on decisions taken by the Montreal Urban Agglomeration Council at the regular sitting held on March 21, 2024.

RESOLUTION CM24 099
REQUEST TO THE FEDERAL GOVERNMENT
- FEDERAL INFRASTRUCTURE FUNDING
SHORTFALL IN RELATION TO
POPULATION GROWTH

CONSIDERING THAT Canada is currently experiencing record population growth, with 1.25 million newcomers to the country in the last year alone;

CONSIDERING THAT, according to the Canada Mortgage and Housing Corporation (CMHC), we need to build at least 3.5 million additional housing units by 2030, and that municipalities must improve or provide the infrastructure to accommodate this growth;

CONSIDERING THAT, according to FCM estimates, the cost of required municipal infrastructure averages \$107,000 per housing unit;

CONSIDERING THAT, according to Statistics Canada, the cost of rehabilitating existing municipal infrastructure is approximately \$170 billion;

CONSIDERING THAT inflation in the non-residential construction sector has reached 29% since the end of 2020, and that municipalities are facing an increase in the cost of infrastructure projects without a corresponding growth in revenues;

CONSIDERING THAT, in recent years, unlike federal and provincial revenues, municipal tax revenues have not kept pace with inflation, economic growth or population growth;

CONSIDÉRANT QUE les municipalités font face à une insuffisance du financement fédéral en matière d'infrastructure à l'heure où le Programme d'infrastructure Investir dans le Canada a pris fin, où le Fonds pour le développement des collectivités du Canada (FDCC), autrement connu sous le nom de Taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ) est en renégociation, et où le Fonds permanent pour le transport en commun ne sera lancé qu'en 2026;

CONSIDÉRANT QUE le Fonds pour le développement des collectivités du Canada (FDCC), anciennement le Fonds de la taxe sur l'essence, verse annuellement plus de deux milliards de dollars en capital directement aux municipalités par le biais d'un mécanisme d'attribution fiable, et que les municipalités, de toutes tailles, misent sur ce financement pour respecter leurs engagements envers la population en construisant et en entretenant des infrastructures publiques essentielles (infrastructures d'eau potable et d'eaux usées, routes, transports en commun, installations communautaires, culturelles et récréatives, etc.);

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2132;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia
Appuyé par le Conseiller J. Morson

Et résolu :

QUE le gouvernement fédéral collabore avec les municipalités et les signataires de l'entente afin que le Fonds pour le développement des collectivités du Canada (FDCC) demeure une source de revenus directe, fiable et pérenne pour les priorités locales en matière d'infrastructure;

QUE le gouvernement fédéral s'engage à intégrer au budget 2024 une nouvelle vague de programmes en matière d'infrastructure qui comprend notamment un nouveau programme d'infrastructures d'eau potable et d'eaux usées, et à augmenter le Fonds d'atténuation et d'adaptation en matière de catastrophes;

QUE le gouvernement fédéral réunisse les provinces, les territoires et les municipalités pour négocier un « cadre de croissance municipale » modernisant le financement des municipalités et favorisant la croissance du pays à long terme.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM24 100
SEMAINE DE LA SANTÉ MENTALE DE
L'ACSM - 6 AU 12 MAI 2024

CONSIDÉRANT QUE l'Association canadienne pour la santé mentale (ACSM) - Division du Québec, membre du réseau qui initie l'événement depuis 70 ans, invite tout le monde à parler de son parcours personnel sous le thème *#CultivonsLaCompassion*;

CONSIDERING THAT municipalities are facing a shortfall in federal infrastructure funding at a time when the Investing in Canada Infrastructure Program has come to an end, when the Canada Community-Building Fund (CCBF), otherwise known as the *Taxe sur l'essence et de la contribution du Québec* (TECQ), is being renegotiated, and when the Permanent Public Transit Fund will not be launched until 2026;

CONSIDERING THAT the Canada Community-Building Fund of (CCBF), formerly the Gas Tax Fund, provides over two billion dollars in capital funding annually directly to municipalities through a reliable allocation mechanism, and that municipalities, of all sizes, rely on this funding to meet their commitments to the public by building and maintaining essential public infrastructure (water and wastewater infrastructure, roads, public transit, community, cultural and recreational facilities, etc.);

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2132;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia
Seconded by Councillor J. Morson

And resolved :

THAT the federal government work with municipalities and signatories to the agreement to ensure that the Canada Community-Building Fund (CCBF) remains a direct, reliable and sustainable source of revenue for local infrastructure priorities;

THAT the federal government commit to a new wave of infrastructure programs in Budget 2024, including a new water and wastewater infrastructure program, and an increase to the Disaster Mitigation and Adaptation Fund;

THAT the federal government bring together provinces, territories and municipalities to negotiate a "municipal growth framework" that modernizes municipal financing and promotes the country's long-term growth.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM24 100
CMHA MENTAL HEALTH WEEK - MAY 6 TO
12, 2024

CONSIDERING THAT the Canadian Mental Health Association (CMHA) - Quebec Division, a member of the network that has been initiating the event for 70 years, invites everyone to talk about their personal journey under the theme *#CompassionConnects*;

CONSIDÉRANT QUE nous sommes tous et toutes capables de compassion et nous savons que la compassion a des effets bien tangibles;

CONSIDÉRANT QUE la vie est parfois difficile, d'où l'importance de rappeler que la gentillesse fait partie de la condition humaine;

CONSIDÉRANT QUE les campagnes de promotion de la santé mentale visent à améliorer la santé mentale de la population du Québec;

CONSIDÉRANT QUE les municipalités contribuent au bien-être de la population en mettant en place des environnements favorables à la vie de quartier;

CONSIDÉRANT QUE la santé mentale est une responsabilité collective et que cette dernière doit être partagée par tous les acteurs de la société;

CONSIDÉRANT QU'il est d'intérêt général que toutes les municipalités du Québec soutiennent la Semaine nationale de la santé mentale;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2127;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard
Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

DE PROCLAMER la semaine du 6 au 12 mai 2024 comme étant celle de la *Semaine de la santé mentale* dans la Ville de Kirkland;

D'INVITER tous les citoyens et citoyennes, les entreprises et les institutions à utiliser les mots-clics *#CultivonsLaCompassion* et *#SemaineDeLaSanté Mentale*, de même qu'à partager la trousse d'outils de la campagne, afin qu'ensemble nous contribuons à transformer notre municipalité en un environnement favorable à la santé mentale.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM24 101
SEMAINE DE L'ACTION BÉNÉVOLE (SAB) –
14 AU 20 AVRIL 2024**

CONSIDÉRANT QUE la *Semaine de l'action bénévole* (SAB) se déroule du 14 au 20 avril 2024 sous le thème *Bénévolé c'est brillant!*;

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Kirkland désire joindre sa voix à celle du Centre d'action bénévole de Ouest-de-l'Île afin de reconnaître et remercier tous les bénévoles pour leurs contributions à différentes causes au sein de la communauté;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2024-2165;

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito
Appuyé par la Conseillère N. Kokinasidis

CONSIDERING THAT we are all capable of compassion, and we know that compassion has very tangible effects;

CONSIDERING THAT life is sometimes difficult, which is why it's important to remember that kindness is part of the human condition;

CONSIDERING THAT mental health promotion campaigns aim to improve the mental health of the population of Quebec;

CONSIDERING THAT municipalities contribute to the well-being of the population by creating environments conducive to neighborhood life;

CONSIDERING THAT mental health is a collective responsibility that must be shared by all players in society;

CONSIDERING THAT it is in the public interest that all Quebec municipalities support National Mental Health Week;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2127;

It is

Moved by Councillor S. Bouchard
Seconded by Councillor D. Zito

And resolved :

TO DECLARE the week of May 6 to 12, 2024 as *Mental Health Week* in the Town of Kirkland;

TO INVITE all citizens, businesses and institutions to use the keywords *#CompassionConnects* and *#MentalHealthWeek*, as well as to share the campaign toolkits, so that together we can help transform our municipality into a mental health friendly environment.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM24 101
NATIONAL VOLUNTEER WEEK (NVW) –
APRIL 14 TO 20, 2024**

CONSIDERING THAT the *National Volunteer Week* (NVW) will take place from April 14 to 20, 2024, under the theme *Every Moment Matters - More Than Ever!*;

CONSIDERING THAT the Town of Kirkland wishes to join its voice to that of Volunteer West Island in recognizing and thanking all volunteers for their contributions to various causes within the community;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2024-2165;

It is

Moved by Councillor D. Zito
Seconded by Councillor N. Kokinasidis

Et résolu :

DE PROCLAMER la semaine du 14 au 20 avril 2024 comme étant celle de la *Semaine de l'action bénévole* (SAB) dans la Ville de Kirkland sous le thème *Bénévolat c'est brillant!*;

DE SIGNIFIER l'appréciation de la Ville de Kirkland envers tous les bénévoles pour leurs contributions et leur dévouement dans la communauté.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CORRESPONDANCE

Le Conseil Municipal prend acte du dépôt de la correspondance du mois de mars 2024 par la greffière.

AFFAIRES NOUVELLES

Aucune affaire nouvelle n'est traitée séance tenante.

PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

Quatre (4) employés et seize (16) citoyens présents, sept (7) intervenants.

**RÉSOLUTION CM24 102
LEVÉE DE LA SÉANCE**

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort
Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

DE LEVER la séance;

ET la séance est levée à 21h12.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

And resolved :

TO DECLARE the week of April 14 to 20, 2024, as *National Volunteer Week* (NVW) in the Town of Kirkland under the theme *Every Moment Matters - More Than Ever!*;

TO EXPRESS the Town of Kirkland's appreciation to all volunteers for their contributions and dedication to the community.

CARRIED UNANIMOUSLY

CORRESPONDENCE

The Municipal Council takes note of the tabling of the correspondence of the month of March 2024 by the Town Clerk.

NEW BUSINESS

There is no new business tabled at the sitting.

PUBLIC QUESTION PERIOD

Four (4) employees and sixteen (16) citizens in attendance, seven (7) representations made.

**RESOLUTION CM24 102
CLOSING OF THE SITTING**

It is

Moved by Councillor P. Dufort
Seconded by Councillor D. Zito

And resolved :

TO CLOSE the sitting;

AND the sitting is closed at 9:12 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

(Michel Gibson)

Maire
Mayor

(Annie Riendeau)

Greffière
Town Clerk